

Kochende Clowns: «Clowns & Kalorien – das Original» macht Halt in Schaan

Der Gast ist König Das himmlische Verzehretheater «Clowns & Kalorien – das Original» verbindet kulinarische Leckerbissen mit artistischen Showeinlagen.

Marion und Frithjof Gasser möchten mit ihrer Crew der heutigen Schnelligkeit, in der man vor lauter Terminen die Mussestunden oftmals vergisst, entgegenwirken und den Gästen einige unbeschwerete Stunden schenken, ganz nach dem Zitat des legendären Charlie Chaplin: «Ein Tag, an dem man nicht lacht, ist ein verlorener Tag.»

Originelles Verzehretheater

Bei «Clowns & Kalorien – das Original» kommen die Besucher in den Genuss von Jongleuren, artistischen Darbietungen, Gesangseinlagen, Clowns und einem exquisiten 4-Gang-Menü, komponiert mit viel Liebe und Fantasie. Das Auge, der Gaumen und das Gemüt werden im originellen Verzehretheater mehr als



Bei «Clowns & Kalorien – das Original» kommen die Besucher in den Genuss eines exquisiten 4-Gang-Menüs. (Foto:ZVG)

verwöhnt. Roter Samt, antike Kerzenständer, goldene Engelchen und prachttvolle Kronleuchter lassen die Herzen der Gäste höher schlagen – ein Ambiente, das zum Träumen, Schlemmen und Lachen einlädt. Im Mittelalter pflegte man an den Adelshöfen ausgiebig und edel zu tafeln und sich dabei von Hofnarren amüsieren zu lassen. Marion und

Frithjof Gasser haben diese altegediente Idee ausgegraben und sorgen mit ihrem Verzehretheater, dass der Gast königlich bedient wird. So kann es gut und gern vorkommen, dass eine bestellte Flasche Wein auf einer Messerspitze balancierend kredenzt wird oder der Service eine Bestellung singend weitergibt. Im vierstündigen Spektakel verschmelzen kulinarische

und zirkensische Genüsse. Auf der Bühne wetteifern um die Gunst der Gäste Sängerin Corina Bernhard, Domino Gasser als verblüffender Magier, Illusionist Sir Jefferson, Diabolospieler Pranay Werner, Harmony Meatchem mit ihrer Fussjonglage, Silvio Sotirov an einer schwingenden Stange, Conc mit seinen komödiantischen Einlagen und Zauberer Miles Pitwell und natürlich die Direktion Marion und Frithjof Gasser. Während des Essens werden die Besucher mit Akkordeon-, Geige- und Pianoklängen musikalisch unterhalten.

Kulinarische Leckerbissen

Verantwortlich für die kulinarischen Leckerbissen ist Marion Gasser, die als 19-Jährige für eine Saison als Köchin mit dem Schweizer Circus Royal durch die Schweiz zog. Ein Jahr später heiratete sie Frithjof, den zweitältesten Sohn der bekannten Zirkusdynastie Gasser. Marion liess sich durch ihren Mann, der seit seinem sechsten Lebensjahr als Clown arbeitet, von der Komik inspirieren und so entstand ihre gemeinsame eigenwillige Interpretation des

DINNERSPEKTAKEL

«Clowns & Kalorien – das Original» in Liechtenstein

26. August bis 17. September: Auf dem Messeplatz Im alten Riet, Schaan: Mittwoch bis Samstag, jeweils um 19.30 Uhr (Apéro ab 18.30 Uhr) und sonntags ab 18.30 Uhr (Apéro ab 18 Uhr). Reservationen aus der Schweiz sind unter den folgenden Kontaktdaten möglich: 079 671 50 73 oder www.clowns.ch.

Schwanensee-Balletts, mit der sie in aller Welt für herzhaftes Lachen sorgen. Doch ihre drei Kinder verlangten nach etwas mehr Beständigkeit. So gründeten Marion und Frithjof Gasser vor zwölf Jahren das Verzehretheater «Clowns & Kalorien – das Original», mit dem sie weder Kosten noch Mühen gescheut haben, um die Besucher himmlischen Sphären näherzubringen. Auf Wunsch wird selbstverständlich auch ein vegetarisches Menü serviert oder auf die Bedürfnisse von Diabetikern eingegangen. (Anzeige)

Das «Liechtensteiner Volksblatt» verlost 2 x 2 Tickets inklusive Vier-Gang-Dinner (exklusive Getränke) für die Auftritte in Schaan. Das Datum ist frei wählbar. Rufen Sie einfach heute um Punkt 15 Uhr die Telefonnummer 791 30 19 an. Viel Glück!

Wenn die Blase macht, was sie will

Problem Viele Menschen, mehrheitlich Frauen, leiden unter Blasenschwäche.

Die meisten arrangieren sich mit dem Problem, obwohl die Lebensqualität stark darunter leidet. Noch immer wissen die wenigsten, dass man mit der richtigen Therapie etwas dagegen tun kann. Grundlegend für die Kontinenz ist ein kräftiger Beckenboden. Diese Muskelschicht schliesst den Bauchraum nach unten ab und stabilisiert die Beckenorgane. Wird das Gleichgewicht des Beckenbodens gestört, kann es zu Kontinenzproblemen, oder zu Schmerzen in Becken, Hüfte oder Lendenwirbelsäule kommen. «THE Physio» bietet neu Drs. Hermann & Marxer AG in Schaan gezielte Therapien bei diesen Beschwerden an. Der Beckenboden wurde in der Therapie lange Zeit vernachlässigt und das Tabu um Blasenschwäche dadurch noch verstärkt, erklärt Simone Nipp von «THE Physio», Physiotherapeutin mit zusätzlicher Spezialisierung auf Beckenbodentherapie. Mittlerweile weiss man, dass wichtige Zusammenhänge zwischen Beckenboden, Atmung und Haltung bestehen, und dass die Beckenbodenmuskulatur einen wichtigen Bei-



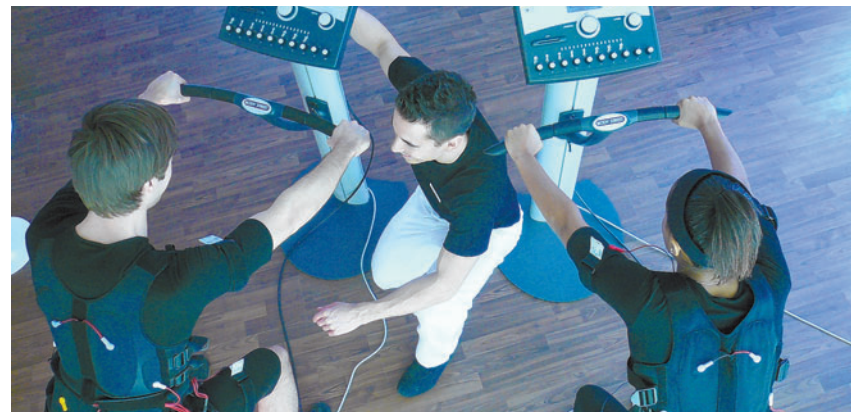
Die Physiotherapeutin Simone Nipp hilft, wenn Sie unter Blasenschwäche leiden. (Foto: ZVG)

trag für einen stabilen Rücken leistet. Aber so komplex die Aufgaben des Beckenbodens auch sind, mit der richtigen Therapie und Anleitung wird schnell und nachhaltig eine Verbesserung erzielt. Man ist also der eigenwilligen Blase nicht hilflos ausgeliefert. Im Gegenteil. Es gibt Methoden sie wieder in Griff zu bekommen, sich im Alltag wieder sicherer und freier zu fühlen und die gewohnte Lebensqualität wieder zurückzugewinnen. (Anzeige)

Fitness-Studio war gestern, heute ist Bodystreet

EMS-Training Bodystreet setzt auf eine Methode, die sich in der Astronautik und Sportmedizin bereits durchgesetzt hat: EMS-Training, eine innovative Muskelstimulierung.

EMS ist ein Ganzkörpertraining unter Reizstrom. Dazu muss man wissen, dass unsere Muskeln bereits im ganz normalen Alltag ständig durch Bioelektronik stimuliert werden. Elektromuskelstimulation verstärkt diesen körpereigenen Effekt durch zusätzlichen, kaum spürbaren Strom von aussen. Führt so zu intensiveren Muskelkontraktionen als bei herkömmlichem Training. Studien der Sporthochschule Köln haben ihre hohe Wirksamkeit bewiesen. Man kann mit 20 Minuten EMS so viel erreichen wie sonst mit 8 x 45 Minuten herkömmlichem Krafttraining. Warum also viel trainieren, wenn 20 Minuten pro Monat oft reichen? Man kann mit EMS Trainingseffekte erzielen, die bis zu 18-mal höher sind als bei üblichem Fitness-Studio-Training. Ideal für alle, die mit wenig Zeitaufwand viel erreichen wollen! Beim Abnehmen oder für Bauch-Beine-Po-Muskel-Training.



Man kann mit EMS Trainingseffekte erzielen, die bis zu 18-mal höher sind als bei üblichem Fitness-Studio-Training. (Foto: ZVG)

Bodystreet ist ausschliesslich auf EMS spezialisiert; «Wir machen nichts anderes», so die Aussage von Inhaber Jürgen Lämmermann. Unsere Spezialisierung erlaubt, dass jeder Kunde seinen eigenen Personal-Trainer bekommt – ein ganz wichtiger Faktor für das Erreichen der Trainingsziele. Man trainiert bei Bodystreet keine Minute allein. Für jeden «Trainingstyp» den richtigen Tarif: Bodystreet ist individuell und wird von jedem anders genutzt. Der eine kommt oft, der andere nur selten zum Training. Wir haben für jeden einen Tarif, der optimal zu seiner «Trainingsdisziplin» passt. Eine ein-

zelne Trainingseinheit bei Bodystreet gibt es bereits ab 19.90 Euro (im Rahmen des Jahresabos). (Anzeige)

STANDORTE

Bodystreet Busbahnhof Feldkirch
Hirschgraben 4, A-6800 Feldkirch
Tel. +43 5522 21520
feldkirch-busbahnhof@bodystreet.at
www.bodystreet.at

Bodystreet Ulmerpark Dornbirn
Dr. Waibel Str. 1a, A-6850 Dornbirn
Tel. +43 5572 401006
dornbirn-ulmerpark@bodystreet.at
www.bodystreet.at

Sicher durch die kalte Jahreszeit

Winterfit Noch bevor die ersten Schneeflocken fallen, sollten auch Autos für den Winter fit gemacht werden.



«Wir empfehlen unseren Kunden, früh genug an ein Winterservice zu denken, denn ein nicht für den Winter vorbereitetes Auto, stellt ein Sicherheitsrisiko dar»: Albert Moser, Werkstattchef in der Schlossgarage Lampert AG in Vaduz. (Foto: ZVG)

Albert Moser, Werkstattchef in der Schlossgarage Lampert AG in Vaduz, weiss auch warum: «Wir empfehlen unseren Kunden, früh genug an ein Winterservice zu denken, denn ein nicht für den Winter vorbereitetes Auto, stellt ein Sicherheitsrisiko dar.» Früh dran sein lohnt sich auch. Wer noch vor dem 31. Oktober einen Termin für einen Wintercheck mit der Schlossgarage vereinbart, spart sich zehn Franken und obendrein gibt es noch ein kleines Geschenk dazu. Kontrolliert werden beim Wintercheck die Dinge, die im Winter besonders strapaziert werden. So ist Albert Moser beispielsweise wichtig: «Nicht nur die Profiltiefe sollte bei den Winterreifen überprüft werden, sondern auch deren Alter.» Ein weiterer Vorteil, das Schlossgaragenteam bietet für alle Kunden, die einen Wintercheck durchführen lassen, spezielle Preise für Winterzubehör. Ausserdem arbeitet das Schlossgaragenteam super schnell; nach nur einem halben Tag ist das Auto fit für den Winter. (Anzeige)

Besonderes Einkaufserlebnis bei fashion connection

Topaktuell Italienische Qualitätsmode für jeden Typ Frau und das zu einem unschlagbaren Preis, so lautet die Idee von fashion connection, neu an der Bahnstrasse 54 in Schaan.

In einem kleinen loftähnlichen Verkaufsraum bietet Manuela Jarby, Geschäftsführerin von fashion connection, alles, was das Damenherz begehrt: Topaktuelle Mode, Schuhe und Accessoires, hauptsächlich aus Italien: «Alle zwei Wochen reise ich selbst zu meinen Händlern, um die schönsten Stücke für meine Kundinnen auszusuchen. Von lässig sportlich bis klassisch elegant ist alles dabei, da findet sicher jede Frau etwas, das ihr gefällt», so Manuela Jarby. Jeden Donnerstag von 10 Uhr bis 20 Uhr hat der Verkaufsraum in Schaan für Kunden geöffnet: «Mir ist es wichtig, dass jede Frau die Möglichkeit hat, in meinen Verkaufsraum

vorbeizuschauen, egal ob Angestellte, Hausfrau oder Selbstständige – deshalb auch die lange Öffnungszeiten.» Mit den Mode-Apéros, Modepartys in kleiner Runde, bietet Manuela Jarby ihren Kunden ein ganz besonderes Einkaufserlebnis an. «Auf Wunsch finden diese entweder im eigenen Heim oder im Verkaufsraum von fashion connection statt. Für die

Gastgeberin winkt zudem eine kleine Umsatzbeteiligung», erklärt die Geschäftsführerin. Die gekauften Kleider und Accessoires können gleich mitgenommen werden. Passt das Lieblingsstück nicht ganz, kein Problem, Manuela Jarby bietet bei Bedarf auch Schneider- und Änderungsarbeiten an. (Anzeige)

fashion connection by Manuela Jarby, Bahnstrasse 54, 9494 Schaan



Manuela Jarby bietet ihren Kunden ein ganz besonderes Einkaufserlebnis an. (Foto: ZVG)